

PTB021

jefferson

Conversazione

Campo	Valore
Codice	PTB021
Tipo	intervista-semistrukturata
Durata	00:39:25
Partecipanti	2
Rapporto	asimmetrico
Moderatore	yes
Argomento	fisso
Anno	2019
Punto di raccolta	TO

Partecipanti

Codice	Occupazione	Genere	Regione	Età	Titolo di studio
TOR009	stud	F	sicilia	21-25	laurea-in-corso
TOI067	pens	F	friuli-venezgia-giulia	76-80	dip-tec-prof

Trascrizione

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI067	0:00-0:00	((ride))
TOR009	0:00-0:01	((ride)) quindi
TOI067	0:01-0:06	no io con i nipoti (.) ci sono abituata (me lo hanno anche già) rotto una parte quindi
TOR009	0:06-0:07	no [(no io)]
TOI067	0:07-0:08	[va bene] così dai
TOR009	0:08-0:11	(né) mia madre (né) mia nonna i tavoli di vetro non si toccavano ((ride))
TOI067	0:11-0:14	e beh rimangono rigati come nien[te eh] però questo è vero
TOR009	0:12-0:13	[°sì°]
	0:14-0:16	°questo sì° e infatti mia madre non ((ride))
TOI067	0:16-0:18	è ancora tutto intero?
TOR009	0:18-0:18	sì sì
TOI067	0:18-0:19	sì?
TOR009	0:19-0:26	sì non l'abbiamo mai mai toc~ ma no ma al massimo ci stava qualche centrino come ha mess[o lei gi]usto per però dopodiché [non si poteva toccare]
TOI067	0:23-0:24	[eh]
	0:25-0:28	[ma io odio i cent]rini xxxxx tutto
	0:29-0:31	((ride))
TOR009	0:29-0:34	era era giusto per mettere il segno ((ride)) sì
TOI067	0:32-0:35	((ride)) ((tossisce))
TOR009	0:35-0:37	va bene allora lei in che quartiere vive?

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI067	0:38-0:40	barriera milano (.) [] ovviamente
TOR009	0:39-0:39	[°okay°]
	0:40-0:42	è nata e cresciuta in questo quartiere?
TOI067	0:42-0:46	non sono nata qui e::: però sono cresciuta qui
TOR009	0:46-0:47	dov'è nata?
TOI067	0:47-0:49	e:h in friuli
TOR009	0:49-0:51	ah quindi lei non è piemontese
TOI067	0:52-0:56	mah diciamo che i miei erano già residenti qua ma io sono nata in tempo di guerra
	0:57-1:02	e mia madre è andata a partorire giù dove c'era sua madre perché qua la bombardavano
	1:02-1:03	quindi
TOR009	1:04-1:05	quanti anni ha lei signora?
TOI067	1:05-1:06	settantasei
TOR009	1:06-1:07	non li dimostra
TOI067	1:07-1:07	grazie
TOR009	1:07-1:08	complimenti
TOI067	1:07-1:09	((ride))
TOR009	1:09-1:10	non li dimostra per niente
	1:11-1:14	e ed è venuta a vivere qui da su~ sin da subito?
TOI067	1:14-1:19	sì avevo sei mesi quando sono (arriv~) eh mia madre è rientrata °(e poi)°
TOR009	1:19-1:20	in questa casa?
TOI067	1:20-1:22	no non c'era ancora [ques]ta
TOR009	1:21-1:21	[ah]
TOI067	1:22-1:26	((ride)) [ma] comunque sempre in questa zona qua sono stata
TOR009	1:22-1:23	[eh]
	1:26-1:27	ho capito in che zona era più o meno?
TOI067	1:28-1:29	sempre barriera di milano
TOR009	1:29-1:29	okay
TOI067	1:29-1:30	mh
TOR009	1:30-1:33	ma più verso il centro, meno ver[so il centro],
TOI067	1:32-1:34	[no no solo qual]che via più in là
TOR009	1:34-1:34	[ah]
TOI067	1:34-1:35	[ni]ente di di che
TOR009	1:35-1:36	ho capito
	1:37-1:42	e il quartiere le sembra cambiato [molto da quando lei era pic]cola,
TOI067	1:40-1:41	[sì molto]
	1:42-1:43	molto
TOR009	1:43-1:45	che cambiamenti ha notato negli anni?
TOI067	1:45-1:46	peggio
TOR009	1:46-1:48	questa è una cosa che dicono tanti
TOI067	1:48-1:52	sì eh io abito qua comunque da cinquantasei anni
	1:53-2:00	quando sono venuta a abitare qua era una zona molto tranquilla non dico signorie ma comunque si stava decisamente bene
	2:00-2:04	poi purtroppo sappiamo benissimo come stanno andando le cose
	2:04-2:05	adesso c'è di tutto e di più
	2:06-2:08	come in tutta torino d'altronde eh non c'è:

Parlante	Tempo unità	Testo
	2:09–2:11	non c'è una zona che si salva
	2:12–2:14	quindi sì siamo andati in peggio
TOR009	2:15–2:16	quindi lei dice è cambiata in peggio
TOI067	2:16–2:17	mh
TOR009	2:17–2:25	e invece per quanto riguarda la vita, le persone, del quartiere, ha rapporti con gente del quartiere opp[ure]
TOI067	2:24–2:30	[sì] ma molto pochi non sono una molto chiacchierona non mi interessano gli affari degli altri in parole povere
TOR009	2:30–2:31	((ride))
TOI067	2:31–2:34	anche perché prima ho sempre lavorato di conseguenza non c'era il tempo per
	2:35–2:36	poter fare conoscenze,
	2:36–2:38	io a malapena conosco quelli della scala
	2:39–2:41	ma dovessi già dire alla scala dopo chi c'è
	2:42–2:43	un paio e basta
	2:43–2:44	niente di più
TOR009	2:44–2:45	certo
	2:46–2:48	e vive in questo in questo palazzo da quanto tempo
TOI067	2:48–2:50	cinquantasei [an]ni
TOR009	2:49–2:49	[ah]
TOI067	2:50–2:51	ci~ no cinquantatré
TOR009	2:51–2:52	cinquantatré
	2:53–3:00	e=mh si ricorda in questo quartie~ >visto che alla fine lei ha sempre vissuto in ques[to quar]tiere< si ricorda negli anni della giovinezza quali fossero
TOI067	2:57–2:57	[mh]
TOR009	3:01–3:04	i posti più frequentati dove si faceva un po' più di movida:
TOI067	3:05–3:08	no. qui non c'è mai stata una movida i[n questa] zona no
TOR009	3:07–3:07	[no]?
	3:08–3:09	ci si spostava
TOI067	3:10–3:14	eh beh sì se uno (voleva) bisognava spostarsi verso il centro
TOR009	3:14–3:14	mh
TOI067	3:14–3:16	era una zona molto tranquilla
TOR009	3:18–3:18	ho capito
	3:19–3:22	le piace torino le: s~ cioè si [sent]e a casa sua a torino
TOI067	3:21–3:21	[sì]
	3:22–3:25	sì sì sì adoro torino veramente
TOR009	3:25–3:27	cosa le piace di: di torino?
TOI067	3:27–3:29	mah cioè ((tossisce))
	3:31–3:34	diciamo che mi piace tutto praticamente di torino n~ non c~
	3:35–3:39	tranne ultimamente che era è molto cambiata la situazione ma altrimenti
	3:40–3:43	c'è: ci sono dei buoni cinema
	3:43–3:48	ci son teatri ci son parecchie cose comunque musei da an~ da vedere
	3:49–3:51	e:h quindi (.) mi sta bene ((ride))
TOR009	3:51–3:54	ci sono dei dei luoghi a cui è più: legata?
	3:54–3:55	[rispetto ad altri]?
TOI067	3:54–3:56	[m:::h] no.
	3:57–3:57	°no°

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR009	3:57-3:59	no non non c'è un luogo
TOI067	3:59-4:01	m:h no n[on c'è un luogo] particolare
TOR009	3:59-4:00	xxxxxx
	4:01-4:02	°ho capito°
	4:02-4:05	e in generale la città le sembra cambiata nel corso degli anni?
TOI067	4:05-4:06	eh purtroppo sì
TOR009	4:08-4:12	il centro lo vede meglio rispetto alla [barrie]ra di milano?
TOI067	4:11-4:11	[no]
	4:12-4:12	no.
TOR009	4:13-4:13	no?
TOI067	4:13-4:13	no.
TOR009	4:14-4:15	pensa [che xxx]
TOI067	4:14-4:18	[c'è anche lì] un degrado che comunque continua
	4:19-4:20	va sempre più avanti
TOR009	4:20-4:20	ho capito
TOI067	4:21-4:24	una volta si poteva andare in centro tranquillamente, in un qualche locale
	4:24-4:26	adesso non è più così
TOR009	4:26-4:27	perché non è più così?
TOI067	4:28-4:29	la gente
	4:30-4:31	purtroppo
	4:32-4:36	sappiamo benissimo che la gente che è arrivata eh non c'è mica tanto da fidarsi eh
	4:37-4:41	perché una volta t~ qui non si sentiva parlare né di un=eh:
	4:42-4:45	di una morte accidentale qualcosa del genere adesso sì.
	4:45-4:46	e quindi:
	4:47-4:50	ma questo non solo il quartiere ma la città
	4:50-4:52	ma come penso tutte le città d'altronde eh
TOR009	4:53-4:56	ma lei si riferisce alla questione de~ degli immigrati oppu[re:],
TOI067	4:55-4:56	[s:i]
TOR009	4:56-5:02	ma degli extracomunitari oppure degli immigrati gente del sud, gen[te del nord, xx]
TOI067	5:00-5:04	[no praticame]nte degli immigrati perché gente del sud praticamente siamo s~
	5:04-5:07	tutti praticamente eh eh italiani
	5:07-5:10	però dopo che è subentrata l'immigrazione
	5:10-5:13	diciamo chi stava bene al suo paese c'è rimasto
	5:13-5:14	chi è arrivato qui?
	5:15-5:15	gente che
	5:17-5:19	la storia si ripete ((ride))
	5:20-5:20	quindi
TOR009	5:21-5:25	ma quindi lei adesso non ama andare verso il centro fare una passeggiata in centro
TOI067	5:26-5:27	non più di tanto
TOR009	5:28-5:29	invece prima era
TOI067	5:29-5:32	eh beh prima sì (.) era tutto un altro vivere
TOR009	5:34-5:37	e per quanto riguarda invece le persone che abitano a torino?
	5:38-5:39	i torinesi?

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI067	5:42-5:46	fanno come tutti gli altri come tutte le altre città né più né meno non vedo
	5:47-5:48	differenze
TOR009	5:49-5:54	sì sì sono opinioni non è che nel senso non non mi aspetto giudizi
TOI067	5:54-5:56	((ride))
TOR009	5:54-5:58	((ride)) cioè ci mancherebbe perché poi sono cose talmente personali che non
TOI067	5:58-6:04	no ma non non noto differenze tra gli abitanti di torino e quelli che possono esser di milano
	6:04-6:06	vabbè milano si sente un pochino più su
TOR009	6:06-6:06	mh
TOI067	6:07-6:10	perché: la città della moda, hanno un sa~
	6:10-6:14	hanno un sacco di iniziative che noi lasciamo perdere eh comunque ce ne stiamo perdendo un sacco
	6:15-6:18	non parlo di roma perché non la conosco quindi
	6:19-6:20	ma più o meno comunque
	6:20-6:22	non credo che ci sia molte differenze
TOR009	6:23-6:25	no vabbè certo sicuramente non [non] è tutto un altro mondo
TOI067	6:24-6:24	[mh]
TOR009	6:26-6:30	quindi (.) da quello che mi ha detto (.) lei (.) preferiva torino (.) ieri
TOI067	6:30-6:36	[eh s~ anche] l'altro ieri forse ((ride)) sì l'altro ieri ((ride)) [mh]
TOR009	6:30-6:31	[xxx]
	6:33-6:34	(l'altro ieri)
	6:36-6:36	capi[to]
	6:37-6:38	lei è sposata?
TOI067	6:38-6:39	vedova sì
TOR009	6:40-6:41	mi spiace scusi
	6:42-6:44	ha dei figli, nip[oti],
TOI067	6:43-6:44	[una]
TOR009	6:44-6:46	ho capito. che è nata qui a torino?
TOI067	6:46-6:46	sì
TOR009	6:47-6:48	ed è ancora residente qui?
TOI067	6:48-6:48	no
TOR009	6:49-6:49	ah è andata via?
TOI067	6:50-6:51	purtroppo xxx
	6:53-6:55	sempre in piemonte ma abbastanza lontana
TOR009	6:55-6:56	ah per lavoro
TOI067	6:56-6:57	sì.
TOR009	6:57-6:59	eh certo purtroppo per lavoro ci spostiamo tutti
	7:00-7:01	e=mh
	7:03-7:09	ha qualche ricordo della zona, del quartiere, di quand'era più giovane, di quand'era bambina, [bello, brutto],
TOI067	7:08-7:11	[sì che si pot]eva giocare in mezzo alla strada quand'ero bambina
	7:12-7:14	cosa che adesso non possono fare più i nostri nipoti
	7:14-7:18	cioè era un vivere diverso, più tranquillo, più:::
	7:19-7:21	con altre dimensioni comunque
	7:22-7:25	adesso (.) bambini che giocano qui sotto non se ne vedono più
	7:26-7:27	perché eh

Parlante	Tempo unità	Testo
	7:28–7:29	sarebbe pericoloso
TOR009	7:30–7:31	no certo [ma]
TOI067	7:30–7:31	[eh]
TOR009	7:31–7:32	quindi:
	7:33–7:38	in generale le piace come posto per i suoi: per per i suoi figli, per i suoi nipoti,
TOI067	7:38–7:40	sì a me continua a piacere comunque sì
TOR009	7:41–7:42	poi chiaramente
TOI067	7:42–7:43	ci sono abituata parliamoci chiaro
	7:43–7:45	e quindi l'abitudine dà:
TOR009	7:48–7:50	e=m:h
	7:53–7:55	com'è cambiata la sua vita lei
	7:56–7:58	lavorava d[a:] da giovane che lavoro faceva?
TOI067	7:57–7:57	[sì]
	7:58–7:59	l'impiegata
TOR009	7:59–8:00	ho capito
	8:00–8:02	e poi si è sposata ha avuto sua figlia
TOI067	8:03–8:07	ho continuato a la[vorare sì sì son anda]ta avanti fino alla pensione di[ciamo]
TOR009	8:04–8:05	[ha continuato a lavorare]?
	8:07–8:07	[°okay°]
	8:08–8:11	ma com'è cambiata la vita da quando: ha avuto la [bambina]?
TOI067	8:10–8:13	[da pensionat~] dalla bambina o dopo?
TOR009	8:13–8:14	dalla bambina poi dopo
TOI067	8:14–8:20	eh beh è stata molto più impegnativa ovviamente ((ride)) tutta un'altra cosa comunque
	8:21–8:26	°sì x (andava bene)° avevo mia madre che mi aiutava tenendomi la bambina poi
	8:27–8:29	(come tutti gli altri) penso
TOR009	8:29–8:29	certo
	8:30–8:32	e=m:h nel tempo libero cosa faceva
TOI067	8:33–8:37	eh mi dedicavo alla casa perché non c'era mica tanto da scialare eh comunque
	8:38–8:43	perché lavori, hai i figli, arrivi a casa, hai un marito, la casa da guardare e quindi
TOR009	8:45–8:48	e invece dopo la pensione ha avuto più tempo per se stessa?
TOI067	8:49–8:49	no
TOR009	8:49–8:49	no
TOI067	8:49–8:52	sono cominciati i guai da lì in famiglia nel senso che
	8:53–8:55	genitori, con problemi
	8:56–8:59	mio marito s'è ammalato e: quindi
	9:00–9:02	è andata come è andata
TOR009	9:03–9:05	quindi una pensione fino ad un certo pun[to inso]mma
TOI067	9:05–9:05	[sì]
	9:05–9:09	è stata forse molto più impegnativa che quando lavoravo la vita
TOR009	9:09–9:09	sì?
TOI067	9:09–9:10	eh sì
	9:11–9:15	dover guardare le persone anziane non è (.) così semplice ((tossisce))
TOR009	9:15–9:17	no certo è impegnativo è una responsabilità

Parlante	Tempo unità	Testo
	9:18–9:20	lei mi diceva è nata in friuli
TOI067	9:20–9:21	sì
TOR009	9:21–9:22	ed è arrivata a torino a che età?
TOI067	9:23–9:24	avevo sei mesi
TOR009	9:24–9:25	ah quindi
TOI067	9:25–9:26	sì sì praticamente
	9:27–9:32	praticamente potrei dire che sono nata qui perché eh i miei reside- vano già qui quindi non eh
TOR009	9:32–9:36	è stata una questione logistica a farla [nascere in fri]uli xxx ho capito quindi
TOI067	9:34–9:35	[(in parte)]
TOR009	9:37–9:39	non le posso fare la domanda sull'impatto
TOI067	9:39–9:43	no non posso ricordarmelo ((ride))
TOR009	9:39–9:43	((ride)) infatti xxx
	9:44–9:46	le piaceva il lavoro che che faceva?
TOI067	9:46–9:46	sì molto
TOR009	9:46–9:49	come si spostava per raggiungere il posto?
TOI067	9:49–9:51	coi tram (.) pullman
TOR009	9:51–9:52	mh capito
	9:53–9:55	ma in che zona: in che zona lavorava [(prima)]?
TOI067	9:54–9:58	[eh] abbastanza lontano da qui corso unione sovietica sa dov'è?
TOR009	9:58–10:00	sì (.) dove c'è la facoltà di economia
TOI067	10:01–10:01	mh
TOR009	10:01–10:04	sì sì (.) io sono a torino da qualche anno quindi più [più o meno]
TOI067	10:04–10:06	[da quant~] da quand'è che è a torino?
TOR009	10:06–10:07	dal duemila e quattordici
TOI067	10:08–10:10	cinque anni [e] e da dove arriva?
TOR009	10:09–10:09	[sì]
	10:10–10:11	io sono siciliana
TOI067	10:12–10:12	ma va?
TOR009	10:12–10:12	°sì°
TOI067	10:12–10:13	non si direbbe
TOR009	10:13–10:14	no?
TOI067	10:14–10:16	la pronuncia no no non [la se]nto poco
TOR009	10:15–10:16	[sul serio] ((ride))
TOI067	10:17–10:18	di che parte della sicilia?
TOR009	10:18–10:20	eh io sono della provincia di ragusa
TOI067	10:20–10:22	io ci sono stata un anno in sicilia
TOR009	10:22–10:23	sì dov'è andata lei?
TOI067	10:23–10:25	ho fatto la sicilia orientale
TOR009	10:25–10:27	io sono della [sicilia orientale]
TOI067	10:26–10:27	[quindi] eh
	10:28–10:30	da catania così e tutto x
	10:31–10:32	m'è piaciuta
	10:32–10:34	ho solo patito tanto il caldo
TOR009	10:34–10:36	eh lei quand'è andata ad agosto?
TOI067	10:36–10:37	no a settembre
TOR009	10:37–10:38	eh beh [ma settembre da noi]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI067	10:37–10:42	[settembre però è] stata un'annata particolare gli abitanti stessi mi dicevano
	10:43–10:48	che c~ loro avevano già cominciato a chiudere perché fine a fine settembre le attività di: non so
	10:49–10:50	bar, in certi posti >per esempio<
	10:50–10:52	all'isola di vulcano
TOR009	10:52–10:52	mh [mh]
TOI067	10:52–10:55	[stav]ano già chiudendo tutti perché era già fuori sta[gione no]?
TOR009	10:55–10:56	[finita la stagione] sì
TOI067	10:56–11:01	e invece c'era un caldo della madonna una cosa da morire ((ride))
TOR009	11:00–11:03	eh no ma ricordo perché quando io sono venuta qui a torino quell'estate
	11:03–11:06	eh da noi c'erano stati dei momenti:
	11:06–11:09	anche a settembre pazzeschi dei [picchi di caldo]
TOI067	11:08–11:10	[sì xxxx io] non pensavo un caldo così
	11:10–11:14	adesso capisco quando dicono che s~ tagliare il caldo a fette
	11:15–11:17	l'isola di vulcano m'è rimasta impressa poi [eh]
TOR009	11:17–11:18	[eh s]ì poi lì
TOI067	11:18–11:19	una cosa particolare
	11:19–11:21	però credevo di morire
	11:22–11:25	tu cammini su quell'asfalto che non è asfalto
TOR009	11:25–11:27	no (.) che cos'è pietra lavica pe[nso no? (infatti)]
TOI067	11:26–11:30	[eh prat]icamente sì è quella del vulcano [e:h]
TOR009	11:29–11:30	[quindi ancora pe]ggio
TOI067	11:30–11:31	((ride))
TOR009	11:31–11:35	però se devo essere onesta io il caldo lo soffro più qui a torino
TOI067	11:35–11:38	è un caldo diverso. là è più asciutto qui è più umido
	11:39–11:39	questo è vero
TOR009	11:39–11:46	sì [ma] poi il fatto stesso che lì se è una bella giornata e non hai niente da fare ti rinfreschi vai al mare ti fai [un bagn]o e vai a ca[sa]
TOI067	11:40–11:40	[sì]
	11:45–11:45	[mh mh]
	11:46–11:49	[no n]o come ca~ caldo è diverso totalmente è vero
TOR009	11:49–11:54	qui a torino (.) è pazzesco io sento proprio l'asfalto che mi brucia i piedi ((ride))
TOI067	11:53–11:57	((ride)) io ci sono abituata perché vivendoci qui lo sentiamo di meno
	11:58–11:58	però è vero
	11:59–12:01	e poi ho notato una cosa là
	12:01–12:03	come scende il sole (.) buio
TOR009	12:04–12:04	sì
TOI067	12:04–12:06	qui è diverso [xx eh]
TOR009	12:05–12:06	[sì sì è vero]
	12:07–12:09	da noi fa buio un po' prima effettivam[en]te
TOI067	12:08–12:09	[eh]
TOR009	12:10–12:12	e cos'altro ha visto in sicilia che: [(°le è piaciuto°)]
TOI067	12:12–12:15	[beh ho visi]tato noto, siracusa,
	12:16–12:17	e eh taormina
	12:18–12:19	abbiam fatto un bel giro

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR009	12:19–12:20	a catania è stata?
TOI067	12:20–12:24	sì eh beh siamo scesi con l'aereo a cata[nia x] aeroporto
TOR009	12:22–12:23	[quindi sì]
	12:24–12:25	e siete scesi a fontana[ros]sa?
TOI067	12:25–12:25	[sì]
TOR009	12:26–12:27	ma che anni erano?
TOI067	12:28–12:30	dunque sono andata: sette anni fa
TOR009	12:31–12:32	ah vabbè (recente)
TOI067	12:32–12:35	sei o sette non mi ricordo più sì abbastanza di recente
TOR009	12:35–12:37	ma per piacere un [viaggio così]
TOI067	12:36–12:39	[sì (fare)] non c'ero mai stata volevo vederla
TOR009	12:39–12:40	ha dei parenti, de[gli amici],
TOI067	12:40–12:41	[no ne]ssuno
TOR009	12:41–12:41	(mh)
	12:42–12:44	e:=m:h
	12:45–12:46	va bene
	12:46–12:49	mh che rapporto aveva coi coi colleghi al lavoro
TOI067	12:49–12:50	ottimo
TOR009	12:51–12:53	c'era gente del sud, c'era:
TOI067	12:53–12:57	beh ovviamente (gente mista) eh venivan da tutte le parti comunque
	12:57–13:02	mi piaceva il lavoro quindi di conseguenza anche i colleghi si stava bene insomma
TOR009	13:03–13:06	ha qualche bel ricordo legato a a quando lavorava?
TOI067	13:07–13:10	sì (.) diciamo il periodo delle=elezioni
	13:11–13:15	io lavoravo al centro: raccolta dati no? x
	13:15–13:20	siamo stati quelli che abbiam fondato a torino praticamente tutta la meccanizzazione
TOR009	13:20–13:20	okay
TOI067	13:20–13:21	no?
	13:22–13:24	e quando c'erán le elezioni era
	13:24–13:30	un tour de force che non le dico perché lavoravamo giorno e notte non c'er~ sapevi quando entra~ quando entravi ma non quando uscivi
	13:31–13:32	e quindi c'era
	13:32–13:38	anche tra di noi molta collaborazione tu porti questo, io porto quello, per poter sopravvivere, tutto così
	13:38–13:41	quindi sì mh degli ottimi
TOR009	13:42–13:43	[degli ottimi ricordi]?
TOI067	13:42–13:44	[ricordi li ho buoni] sì sì
TOR009	13:44–13:45	era un bel clima quindi
TOI067	13:45–13:45	sì
TOR009	13:46–13:47	e=mh
	13:48–13:51	ha fatto altre vacanze particolari,
TOI067	13:51–13:53	beh ho visitato un po' l'europa
	13:53–13:56	ma neanche più di tanto perché a mio marito non piaceva viaggiare
	13:57–14:01	((ride))
TOR009	14:00–14:01	e dov'è stata in europa?
TOI067	14:02–14:07	beh francia, svizzera, un pezzo di germania, la cecoslovacchia, la spagna,

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR009	14:08–14:09	beh però
TOI067	14:09–14:13	tutto attorno eh non muoviamoci più di tanto ((ride))
TOR009	14:13–14:14	è sempre meglio di niente (però)
TOI067	14:14–14:15	eh
TOR009	14:15–14:18	per essere una persona a cui non piaceva viaggiare suo marito l'ha [accontentata]
TOI067	14:17–14:19	[eh ma bisognava] spingere però eh
TOR009	14:19–14:21	((ride))
	14:22–14:24	lei ha vissuto la guerra xxxx
TOI067	14:24–14:29	m:h [non] ho ricordi perché: è finita che io avevo due anni quindi
TOR009	14:25–14:25	[no]
TOI067	14:30–14:33	mi è rimasta impressa una cosa la sirena quella sì
	14:33–14:36	di quando cominciavano i bombardamenti
TOR009	14:36–14:38	quella riesce ancora a ricordarla?
TOI067	14:38–14:42	sì è l'unica è l'unica cosa che ricordo che scendevamo in cantina eh
	14:43–14:44	e che dio ce la mandi buona
	14:45–14:46	((ride))
TOR009	14:47–14:50	e invece del dopoguerra? il dopoguerra l'ha viss[uto g~]
TOI067	14:49–14:51	[del dopog]uerra non ho ricor[di io]
TOR009	14:51–14:51	(no)?
TOI067	14:51–14:52	no
	14:53–14:57	non no eh a due anni mh tre x facile
	14:57–14:59	ricordarsi ancora qualcosa di quello
TOR009	15:00–15:01	no effettiv[ame]nte no
TOI067	15:00–15:01	[no]
TOR009	15:02–15:03	ma=m:h
	15:06–15:08	lei sa che stiamo vivendo un periodo di c[ris]i
TOI067	15:08–15:08	[sì]
TOR009	15:09–15:15	economica, sociale, politica, chi più ne [ha più ne metta], ((ride)) eh infatti non ci facciamo mancare niente
TOI067	15:10–15:14	((ride)) [di tutto e di] più ((ride))
TOR009	15:16–15:20	lei cosa: ne pensa si ricorda altri periodi di crisi del genere,
	15:20–15:23	come questo, meno di questo, più di questo,
	15:23–15:24	persona[lmente ha vissuto]
TOI067	15:23–15:26	[dunque come cri]si economica
	15:26–15:32	diciamo che c'era l'anno che mi son sposata nel sessantatré che c'è stata la congiuntura quelle cose lì
	15:32–15:38	però non l'ho vissuta male perché lavoravamo tutti di conseguenza non è stata una cosa così traumatica
TOR009	15:38–15:39	ho capito
TOI067	15:40–15:41	altro non (.) no
TOR009	15:43–15:46	ma anche lei personalmente non ha vissuto dei periodi [di]
TOI067	15:45–15:46	[no]
TOR009	15:46–15:47	f[ortunatamente]
TOI067	15:46–15:48	[per fortuna per] fortuna no
TOR009	15:48–15:49	infatti
TOI067	15:49–15:54	lavorando tutti quanti non abbiamo mai (.) sentito il peso più di tanto

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR009	15:54-15:55	certo
	15:55-15:57	ma lei cosa si:
	15:57-16:00	si augura per questo nostro momento invece
TOI067	16:01-16:05	auguro ai miei nipoti un futuro bello ma penso che non sarà così
	16:05-16:07	non sono molto:
TOR009	16:07-16:08	fiduciosa?
	16:09-16:11	cosa c'è che le fa perdere la:
TOI067	16:12-16:16	che mi fa un po': prima di tutto la situazione
	16:16-16:19	anche del tempo di tutte queste cose che
	16:19-16:21	ne siamo noi la causa parliamoci chiaro
	16:21-16:24	tutti insieme anche se io nel mio piccolo
	16:24-16:27	posso dire non faccio questo, non faccio quello,
	16:28-16:31	però non serve (.) la goccia in un mare (.) quindi
	16:32-16:35	e vedo che c'è un gran menefreghismo comunque eh di tutti
	16:36-16:37	cioè x proprio come
	16:39-16:42	anche mh un particolare piccolo la spazzatura
	16:43-16:44	ma cosa ti costa dividerla?
TOR009	16:45-16:45	certo
TOI067	16:45-16:49	non lo so (togliamo) tutto no? metti xx e ti fai no
	16:49-16:53	io vedo che arriva il fine settimana e ci son dei sacchi così
	16:53-16:54	e dentro c'è di tutto
	16:55-16:58	perché probabilmente lo tengono sul balcone e x
	16:58-17:02	e tipo non so cosa potrebbe essere altre cose:
	17:02-17:07	inquinamento atmosferico vabbè ma quello eh non siamo noi piccoli così:
	17:07-17:09	da poter fare qualcosa
	17:11-17:13	sono i grandi che devono darsi una mossa ((ride))
	17:13-17:14	quindi non=[mh]
TOR009	17:14-17:16	[xx inq]inamento c'è una condizione generale [che]
TOI067	17:16-17:16	[s]ì
TOR009	17:17-17:19	e invece per il resto?
TOI067	17:19-17:25	per il resto: forse i miei nipoti la vivono meglio di quanto la veda io la cosa
	17:25-17:28	perché loro sono già abituati che vanno a scuola
	17:29-17:34	ci sono eh sono misti i bambini perché ci~ arrivano da tutte le parti e giustamente loro
	17:35-17:40	non fanno le differenze che facciamo noi perché la vivono in un altro modo più sereno la cosa comunque
TOR009	17:41-17:44	ma lei pensa che queste differenze di cui lei [par]lava
TOI067	17:43-17:43	[mh]
TOR009	17:44-17:47	che magari gli adulti tendono invece a fare rispetto ai ragazzini
TOI067	17:47-17:47	sì
TOR009	17:47-17:49	abituati a un sistema del genere
	17:50-17:52	ma lei pensa che sono delle differenze che
	17:54-17:56	m::h [(nascono d~)]
TOI067	17:55-17:57	[cambi~ ca~] cambieranno il mondo eh
TOR009	17:58-17:59	ma eh in senso buono?
TOI067	18:00-18:00	no

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR009	18:00–18:01	perché?
TOI067	18:02–18:03	perché non la vedo così
TOR009	18:03–18:03	mh
TOI067	18:04–18:10	non la vedo così perché vedo che tutta quella pers~ quelle persone che sono arrivate con l'immigrazione qua
	18:10–18:12	hanno portato droga
	18:13–18:14	delinquenza
	18:15–18:17	e di tutto e di più di quanto c'è di brutto
	18:19–18:21	non hanno portato molte cose buone
	18:21–18:25	quando mi vengono a dire cioè vengono a dire ho sentito in televisione
	18:25–18:27	ah ma noi abbiam portato la nostra cultura
	18:28–18:28	un par de p~
	18:29–18:32	scusa il termine eh ma un par de palle la tua cultura hai portato
	18:32–18:35	tu hai portato delle cose bruttissime qui
	18:35–18:37	cose che noi non conoscevamo neanche
	18:38–18:41	eh allora non posso pensare che sia un futuro tanto bello eh
TOR009	18:42–18:43	ma lei pensa però che
	18:44–18:48	tra tutta la schiera delle persone che sono immigrate in italia
TOI067	18:48–18:48	mh
TOR009	18:49–18:51	siano tutti [purtroppo]
TOI067	18:50–18:53	[no non fa]cciamo d'ogni erba un fascio parliamoci chiaro eh
	18:54–19:00	però purtroppo vediamo=eh io conosco solo la parte più brutta non ne vedo molta bella
	19:00–19:03	io io ho una ragazza che mi viene a aiutare in ca[sa no]?
TOR009	19:03–19:03	[mh mh]
TOI067	19:04–19:05	ed è ucraina
	19:06–19:07	io quella ragazza la adoro
	19:08–19:09	ma veramente
	19:09–19:11	perché per me è una persona squisita
	19:12–19:14	e: arrivata qua::: s'era
	19:15–19:17	là non so hanno altre usanze
	19:17–19:19	il marito è sparito a un certo punto
	19:19–19:21	e l'ha lasciata lì con una bambi[na]
TOR009	19:21–19:25	[pen]so che sia l'usanza che abbiamo anche in italia quando i mariti [scompaiono] ((ride))
TOI067	19:24–19:26	[ma mol~] (.) ma molto di meno eh comunque
	19:26–19:29	là proprio una cosa sparire è una cosa normale
TOR009	19:29–19:30	è vero
TOI067	19:30–19:31	è proprio
	19:32–19:36	qui in italia si è risposata poverina le è andata male anche qua comunque
	19:37–19:43	io l'ho aiutata in tutto quanto potevo l'ho vestita, da sposa le ho fatto il corredo, xxx perché per me è una
	19:43–19:44	è quasi una figlia
	19:44–19:46	e lei mi considera la sua mamma italiana
	19:47–19:51	quindi diciamo che non è che f~ siano tut[ti n]egativi
TOR009	19:50–19:50	[certo]
TOI067	19:51–19:54	c'è anche delle cose p~ >ci sono anche< delle cose positive

Parlante	Tempo unità	Testo
	19:54–19:55	però sono molto meno
TOR009	19:57–19:58	lei non pensa che magari
	19:59–20:08	sembrano molto meno perché quel magari quella parte che fa delle cose negative è un po' più eclatante e quindi maga[ri ve~] riusciamo a vedere più quella pa[rte negativa che]
TOI067	20:04–20:05	[eh sì]
	20:06–20:10	[sì si sanno di più quelle] cose lì [che le altre indubbiame]nte
TOR009	20:08–20:09	[e e e certo (appunto)]
	20:10–20:14	che purtroppo [una bru]tta azione: (cop[re] prima eh)
TOI067	20:11–20:11	[eh]
	20:12–20:14	[sì eh]
TOR009	20:14–20:15	però
TOI067	20:16–20:16	però [è così]
TOR009	20:16–20:20	[resta] il fatto che sono degli sfortunati anche loro ((ride)) [xxxx]
TOI067	20:19–20:23	[anche se hanno un b]el da dire che anche noi italiani siamo degli immigrati
	20:24–20:25	però non andavamo
	20:25–20:27	e:h a portare
	20:28–20:30	cosa stanno portando gli altri a noi eh
TOR009	20:32–20:33	ma lei cosa=m:h
	20:34–20:36	come spererebbe che cambiasse la cosa
	20:36–20:37	cioè secondo lei
TOI067	20:38–20:39	come sp[ero]?
TOR009	20:38–20:40	[c'è un modo di f]are retromarcia?
TOI067	20:41–20:43	ma retromarcia oramai non si può più fare ((ride))
	20:44–20:45	non si torna indietro
	20:45–20:47	auguriamoci solo che
	20:48–20:53	un po' che si adattino anche al nostro modo di vivere perché noi quando andiamo da loro comunque
	20:54–20:56	tu come donna ti devi coprire vestire
	20:56–20:56	no?
	20:58–21:01	quindi io mi adatto ai tuoi usi ai tuoi costumi
	21:01–21:03	tu fai altrettanto se vieni qua
	21:04–21:05	invece non è così
TOR009	21:06–21:09	in cosa vede che non non c'è quest'adattamento?
	21:09–21:11	alla: tradizione
TOI067	21:14–21:18	mah le donne tanto per cominciare le musulmane continuano a essere
	21:19–21:22	velate tutto così però a quanto pare per eh
	21:23–21:24	è un loro volere n[on u]n
TOR009	21:24–21:24	[sì]
	21:25–21:26	ma non tutte perché
	21:27–21:29	qualcuna che si è ribellata è finita con l'acido
	21:30–21:32	se non è stata pugnalata o ammazzata
	21:33–21:38	quindi una buona parte rimane convinta delle loro abitudini dei loro usi e costumi
	21:39–21:40	chi si ribella è finito
	21:42–21:43	l'uomo poi lasciamo perdere
TOI067	21:44–21:47	sai che sono (anche un po') femminista quindi ((ride))

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR009	21:46–21:46	((ride))
TOI067	21:47–21:50	però l'uomo lo vedo poco bene
	21:50–21:53	ho più speranza nel mondo femminile (.) veramente
TOR009	21:55–21:56	perché l'uomo lo vede così:
	21:57–21:58	cos[ì: male]
TOI067	21:57–21:59	[perché li vedo] tutti abbrutiti
TOR009	22:00–22:01	mh e come?
TOI067	22:02–22:03	in tutti i sensi
TOR009	22:03–22:08	ma uomini che siano extracomunitari o nostri autoctoni oppure [xxxx]
TOI067	22:08–22:12	[ma anche i] anche i nostri eh cominciano comunque a essere un pochino
	22:13–22:16	non tutti eh [parliamoci chiaro] ((ride)) meno male
TOR009	22:14–22:15	[no cioè no ci ma]ncherebbe
TOI067	22:17–22:18	però
	22:18–22:24	c'è un po' un degrado c'è un=m:h po' il meno valori mon~ meno °xxxxx°
TOR009	22:24–22:25	ma lo vede anche nelle persone più anziane?
TOI067	22:26–22:27	sì
	22:28–22:29	anche in loro
TOR009	22:29–22:31	ma ecco il degrado dei valori
TOI067	22:31–22:32	mh
TOR009	22:32–22:33	è
	22:34–22:36	mh connesso a che cosa?
	22:36–22:42	cioè lei il degrado del val~ di di un valore ics ad esempio quale valore lei vede (.) degradato
	22:42–22:43	uno per tutti
TOI067	22:44–22:45	dunque xx
	22:46–22:48	prima di tutto la maleducazione
TOR009	22:48–22:48	mh
TOI067	22:49–22:50	che sta imperando in un modo
	22:50–22:54	qui non parlo di ragazzini eh parlo di persone adulte e anche anziane
	22:55–22:59	la maleducazione è una delle prime cose che mi mi mi dà fastidio
	23:00–23:02	poi il menefreghismo verso gli altri
	23:03–23:07	sarà che io non sono mai stata menefreghismo io son se~ ta~ stata fregata
	23:08–23:11	anziché ((ride)) e allora: mh
	23:12–23:14	mi fa star male questa cosa non mi piace
	23:16–23:20	perché basta poco alle volte una parola, un gesto, un qualcosa di:
	23:20–23:22	vedi una persona in difficoltà aiutala
	23:23–23:25	non ti girare dall'altra parte
TOR009	23:25–23:27	(anche) perché non costa niente
TOI067	23:29–23:29	infatti
TOR009	23:30–23:32	e questo pensa che si riversi anche
	23:32–23:38	questo menefreghismo ge[nera]le no pensa che si ri~ mh si riversi ormai anche nella famiglia di oggi?
TOI067	23:33–23:34	[mh]
	23:39–23:41	ma io mi auguro di no
	23:41–23:44	io poi posso parlare della mia famiglia

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR009	23:44-23:44	cer[to]
TOI067	23:44-23:45	[e pe]rò:
	23:47-23:49	però vedo che comunque xxxxxx
	23:49-23:52	ci son certe coppie che (proprio no:)
	23:54-23:55	°xxx°
TOR009	23:55-23:56	°((ride))°
TOI067	23:56-24:00	ormai sto diventando vecchia di conseguenza certe cose mi danno più fas[tidio]
TOR009	24:00-24:01	[no vabbè c]erto (.) non
TOI067	24:02-24:02	eh
TOR009	24:03-24:07	poi forse abbiamo vissuto anche (.) tanti cambiamenti anche nel giro di ve[nt'a]nni
TOI067	24:06-24:07	[sì]
	24:07-24:08	tanti è ve[ro]
TOR009	24:08-24:10	[perch]é io sono giovane però
	24:10-24:12	in vent'anni devo dire
TOI067	24:12-24:13	ti sei accorta che c'è s~
TOR009	24:13-24:13	sì
TOI067	24:13-24:17	c'è un degrado totale su tante cose [dai] eh
TOR009	24:16-24:16	[sì sì]
	24:18-24:20	nei valori se uno li vuole chiamare così: sì
TOI067	24:21-24:21	ah
TOR009	24:22-24:27	cioè io non non faccio mai capo al concetto di tradizione perché la tradizione è una cosa relativa a un certo punto
TOI067	24:27-24:28	infatti
TOR009	24:28-24:34	però sì a livello di di valo~ di valori, di famiglia, di sopportazione reciproca, di buone azi[one],
TOI067	24:33-24:35	[cioè ades]so per esempio:
	24:36-24:37	come c'è qualcosa che non va
	24:38-24:39	ognuno per la sua strada
	24:39-24:41	una volta si cercava
	24:41-24:44	era forse c'era un po' di ipocrisia eh in tutto questo perché
	24:45-24:46	se no la gente parla
	24:47-24:47	cosa dice
	24:48-24:50	adesso di queste cose se ne fregano
	24:50-24:54	e qu~ può essere buono da una parte ma dall'altra no perché
	24:54-24:56	specialmente quando ci son dei figli:
	24:57-25:01	io parlo per~ per~ perché ci sono vissuta in questa cosa mia figlia
	25:02-25:05	a un certo punto si è resa conto che qualcosa non andava
	25:05-25:09	questo qui teneva il x piede in due scarpe aveva anche un'altra
	25:09-25:14	ha voluto un secondo figlio per rimettere le cose insieme un secondo figlio non aggiusta le cose
	25:14-25:15	le peggiora semmai
	25:15-25:18	maggiori responsabilità e tutte 'ste cose
	25:19-25:19	però
	25:21-25:22	niente
	25:22-25:23	è andata così
TOR009	25:24-25:25	sì purtroppo

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI067	25:25–25:28	((ride)) purtroppo ((ride))
TOR009	25:28–25:29	sono dina[miche abbastanza comuni]
TOI067	25:28–25:30	[prendi il caffè? lo vuoi?]
TOR009	25:30–25:32	no signora grazie ma io non posso bere il caffè ((ride))
TOI067	25:32–25:33	niente?
TOR009	25:33–25:34	no mi fa male
	25:34–25:36	((ride)) la ringrazio
	25:36–25:39	e mh lei mi diceva poco fa che ha un animo femminista
TOI067	25:40–25:40	sì
TOR009	25:40–25:41	mh
TOI067	25:41–25:42	già da giovane lo son sem[pre st]ata
TOR009	25:42–25:42	[eh]
	25:43–25:47	esatto (.) [ha mai] partecipato a qualche associazione, a qualche [cooperativa],
TOI067	25:43–25:44	[sì]
	25:46–25:50	[non mi sono mai infil]trata in nessuna cosa perché
	25:50–25:55	però a mio a mio modo ho sempre cercato di sostenere
	25:55–25:56	prima di tutto le donne
	25:56–25:57	mi sembra giusto
	25:58–26:02	e poi per esempio eh mi ricordo le battaglie per il divorzio,
	26:02–26:03	per l'aborto,
TOR009	26:03–26:07	cos'era quando è passata la la legge del divorzio sessantaquattro?
	26:07–26:08	sessant[otto]
TOI067	26:08–26:09	[ah] ma io non me lo ri[cor]do
TOR009	26:08–26:09	[eh]
	26:09–26:11	no non me lo ricordo neanche io
TOI067	26:11–26:12	no forse dopo
	26:13–26:16	no no dopo perché io mi son sposata nel sessantatré
	26:16–26:17	non se ne parlava neanche
	26:18–26:19	no no dopo
TOR009	26:20–26:21	negli anni s[ettanta]?
TOI067	26:20–26:22	[gli anni setta]nta verso quelle eh
TOR009	26:22–26:27	vabbè glielo chiedevo così per informazione personale ((ride))
TOI067	26:24–26:30	((ride)) xxxxxx ((ride)) facciamo prima
TOR009	26:30–26:33	e quindi mi diceva non ha mai preso
	26:33–26:36	parte non è entrata proprio nei cir[coli]
TOI067	26:35–26:42	[<no>] quelle cose lì n~ anche perché eh son successe tutte queste cose quando io ero già sposata e avevo già una famiglia
	26:43–26:47	e quindi anche avessi voluto non avevo proprio il tempo da dedicare
TOR009	26:47–26:47	certo
TOI067	26:47–26:50	però partecipavo in altri modi comunque
	26:51–26:54	sì quello per l'aborto e per il divorzio sì mi ero battuta ((ride))
TOR009	26:54–26:57	quindi lei è a favore del del del diritto all'aborto?
TOI067	26:58–26:59	in certi casi sì
	26:59–27:01	eh beh lo credo bene
	27:01–27:04	chi subisce uno stupro o qualcosa del genere
	27:05–27:06	se vuole abortire va bene
TOR009	27:06–27:09	ma solo se se: è legato a un atto di violenza?

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI067	27:11–27:15	beh eh s[oprattu~] soprattutto per un atto di violenza questo certamente
TOR009	27:11–27:12	[diciamo che]
TOI067	27:16–27:17	e:h
	27:18–27:19	eh in altri casi non
	27:19–27:22	non me lo sono mai posto il problema però eh
TOR009	27:22–27:25	ciòè se una ragazza o una donna [an]che adul[ta]
TOI067	27:24–27:24	[mh]
	27:25–27:25	[che] mh
TOR009	27:25–27:26	in condizioni normali
TOI067	27:27–27:33	e vabbè eh (.) in condizioni normali doveva pensarci e prendere provvedimenti secondo me
	27:33–27:35	mi sembra più giusto
	27:36–27:37	prima (.) che dopo
TOR009	27:37–27:39	sicuramente è meglio prevenire che cu[rar]e però
TOI067	27:38–27:39	[eh]
TOR009	27:40–27:41	può capitare ch[e:]
TOI067	27:41–27:46	[eh] può capitare ma se è una situazione che non se ne può venir fuori eh vabbè eh
	27:46–27:49	piuttosto che mettere al mondo una creatura e poi fargli fare una vita grama no
TOR009	27:50–27:50	certo
	27:52–27:54	è più umano lei dice a [ques]to punt[o]
TOI067	27:53–27:53	[eh]
	27:54–27:54	[s]ì
TOR009	27:56–27:59	e m:h e invece per quanto riguarda le altre
	28:00–28:04	tematiche di cui si dibatte comunque negli ultimi anni che poi sono sem~ un po'sempre le stesse eh
	28:05–28:10	diritti umani, meno diritti umani, situazione omosessuale, ((ride)) situazione o[mosessuale],
TOI067	28:09–28:13	[mah l'omosessual]ità non mi dà fastidio [ones]tamente
TOR009	28:12–28:12	[mh]
TOI067	28:13–28:14	anche perché mh
	28:15–28:19	ognuno penso che sia libero del del suo corpo di farne ciò che vuole
	28:19–28:22	se non danneggia un'altra persona ovviamente eh
TOR009	28:22–28:23	ma questo in tutto
TOI067	28:23–28:25	eh per vale per tutte le cose
	28:25–28:26	quindi
	28:27–28:28	affari loro
TOR009	28:28–28:29	certo
TOI067	28:29–28:32	((ride)) non non mi tocca insomma ((ride))
TOR009	28:31–28:34	ed è: quindi a favore dei matrimoni, delle adozioni,
TOI067	28:35–28:39	<matrimoni sì l'adozione no>
	28:39–28:43	perché ritengo che ogni bambino abbia diritto a un padre e una madr[e]
TOR009	28:43–28:43	[mh] mh
TOI067	28:43–28:46	perché sono due compiti diversi comunque
	28:46–28:46	che [hanno]
TOR009	28:46–28:47	[sicura]mente

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI067	28:48–28:52	e quindi:: no l'adozione non non mi piace molto
TOR009	28:52–28:53	mh mh
TOI067	28:53–28:54	in questi casi
TOR009	28:54–28:57	però piuttosto che lasciarli crescere negli orfanotrofi dove
TOI067	28:57–29:01	p[oi mi starebbero meglio fra] due donne magari che adottano un bambino che due uo[mini]
TOR009	28:57–28:59	[xxxxxxx]
	29:01–29:02	[che due u]omini di[ce]?
TOI067	29:02–29:02	[sì]
TOR009	29:04–29:07	beh ci sono uomini e uomini e donne e donne ((ride))
TOI067	29:06–29:09	sì anche quello certo (.) però:
	29:09–29:13	ritengo che una donna sia più portata alla maternità ad allevare un figlio
	29:13–29:19	un uomo mh lo vediamo anche normalmente nelle famiglie se ne libera un po' dei figli se vogliamo eh
	29:19–29:23	son pochi gli uomini che fanno il mammo o ste c[ose]
TOR009	29:22–29:23	[è vero]
	29:23–29:24	ma lei pensa che sia una cosa in~
	29:25–29:29	insita della natura umana di uomo e di donna oppure pensa che sia la società che
TOI067	29:30–29:33	xxx praticamente è la società come sono allevati i maschi
	29:34–29:36	ritengo che sia anche un po' x quello
TOR009	29:36–29:38	lei pensa che ci sia ancora un atteggiamento maschilista?
TOI067	29:38–29:41	[sì sì sì sì: sì sì sì sì] sì certamente
TOR009	29:38–29:40	[nell'allevare i figli maschi e le figlie femmine]?
TOI067	29:43–29:43	eh
	29:43–29:46	quello che è permesso a un uomo a una donna non è permesso
TOR009	29:46–29:47	ad esempio?
TOI067	29:49–29:50	un sacco di cose
	29:50–29:56	m:h adesso non me ne viene in mente una par[ticola]re comunque no è vero una donna non ha il permesso di
TOR009	29:52–29:53	[mh mh]
TOI067	29:57–30:00	s~ x di fare delle scelte libere come lo fa un uomo
	30:00–30:05	se un ragazzo decide di trovarsi il lavoro e andare in un'altra città va tutto bene
TOR009	30:05–30:06	mh mh
TOI067	30:06–30:08	se lo vuole fare una donna un po' meno
	30:10–30:12	forse adesso saranno cambiate un po' le cose
	30:13–30:15	comunque ((ride)) di solito era così eh
TOR009	30:15–30:17	sì poi alla fine un sottofondo d[i:]
TOI067	30:16–30:17	[eh]
TOR009	30:18–30:23	di maschi~ di maschilismo tradizionale c'è [sempre] è un po' ovunque comunque questo sì è [vero]
TOI067	30:20–30:21	[sì sì (è un po' quello)]
	30:23–30:23	[eh]
TOR009	30:24–30:25	e=m:h
	30:26–30:29	passiamo a un altro argomento ((ride))
TOI067	30:27–30:29	((ride))
TOR009	30:30–30:32	lei (.) parla italiano ma parla il piemontese?

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI067	30:33–30:33	sì
TOR009	30:33–30:35	lo parla abitualmente nella [vita]?
TOI067	30:35–30:36	[no] no con nessuno
TOR009	30:37–30:39	ah okay quindi con sua figlia lei non parla in piemontese
TOI067	30:39–30:40	no parlo italiano
TOR009	30:40–30:43	ho capito e coi suoi genitori parlava invece in
TOI067	30:43–30:44	e:h con i
	30:46–30:48	sì con i miei genitori parlavo piemontese
	30:49–30:51	con mio marito no abbiám sempre parlato italiano
TOR009	30:51–30:53	suo marito era di qui era torinese?
TOI067	30:53–30:54	sì era di torino sì
TOR009	30:54–30:58	ho capito ma perché avete fatto questa scelta di parla[re: xx]
TOI067	30:57–31:00	[non è stata una sc]elta è venuta così una cosa spontanea
TOR009	31:00–31:02	ho capito ma lei (.) pensa a cosa
	31:02–31:04	può essere legato il fatto che si scelga
	31:05–31:08	anche in famiglia stesso di parlare in italiano piuttosto che [in dialetto]?
TOI067	31:07–31:12	[no dica]mo che io son cresciuta in un periodo in cui a torino si parlava il piemontese
	31:12–31:14	adesso non lo si parla più comunque
	31:14–31:18	e quindi: tu andavi nei negozi, ti parlavano in piemontese,
	31:19–31:22	eh la gente con quale comunicavi così
	31:23–31:23	era
	31:24–31:25	piemontese x[xx]
TOR009	31:24–31:25	[certo]
TOI067	31:25–31:28	e quindi veniva spontaneo parlare in piemontese
	31:29–31:33	mentre con tutti gli altri eh mi rivolgo in italiano perché non non vedo
TOR009	31:35–31:38	xx certo ma lei pensa possa esseere
	31:38–31:42	derivato anche dal fatto che in piemonte specialmente negli anni
	31:42–31:44	del boom econ[omic]o, la fiat
TOI067	31:43–31:43	[eh]
TOR009	31:44–31:48	c'è stata una grossa immigrazione di gente de~ di altre parti dell'italia è per questo che
	31:49–31:50	[si è] eh
TOI067	31:49–31:49	[no]
	31:50–31:52	no non credo che sia [dovuto a] questo
TOR009	31:51–31:52	[°okay°]
TOI067	31:52–31:55	dipende proprio da un po' dalla famiglia come:
	31:55–31:56	com'è cresciuta
TOR009	31:56–31:57	cer[to]
TOI067	31:57–31:57	[eh]
TOR009	31:57–32:02	ma ad esempio qui in piemon[te a to]rino perché da noi in sicilia c'è un po' questa mentalità qui
TOI067	31:59–31:59	[mh mh]
TOR009	32:03–32:06	chi parla in dialetto molto spes[so in dia]letto no?
TOI067	32:05–32:05	[mh]
TOR009	32:06–32:12	è considerato un po' più (.) villano diciamo rispetto a uno che parla in italiano? avete anche qui questa mentalità?

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI067	32:12–32:13	no
TOR009	32:13–32:13	okay
TOI067	32:14–32:18	no non la cosa (.) non non la v~ non la vedo in ques[to m]odo
TOR009	32:17–32:17	[mh mh]
	32:18–32:18	okay
	32:19–32:20	per[ché da no]i:
TOI067	32:19–32:19	[perché]
TOR009	32:20–32:23	i bambini che parlano in dialetto non non [è una co]sa bella xxx
TOI067	32:22–32:22	[eh]
TOR009	32:23–32:25	secondo me invece è una cosa bella
	32:25–32:26	se non è [sguaiata]
TOI067	32:26–32:31	[ma eh perché s]e sai parlare anche in italiano non vedo perché il tuo dialetto non lo devi ignorare
	32:32–32:34	no? ma questo vale per tutte le regioni eh
TOR009	32:34–32:41	da noi invece si sta molto atten[ti a] ques~ io da piccola non non potevo parlare in dialetto né coi miei, né a scuola,
TOI067	32:36–32:36	[ah sì]?
	32:41–32:43	ah non la sapevo questa cosa
TOR009	32:43–32:45	ed è una cosa devo dire piuttosto:
	32:45–32:46	diffusa [sa~]
TOI067	32:46–32:49	[perché] è così bello invece il dialetto di ogni regione
TOR009	32:49–32:52	eh ma io: m:h non so dirglielo perché
	32:52–32:58	quando io sono nata c'era già questa mentalità co[sì qui]ndi io sono cresciuta in questo schema [formati]vo però
TOI067	32:54–32:55	[ah ah]
	32:56–32:57	[certo]
TOR009	32:58–33:02	poi ora da grande che sono anche fuori mi rendo conto che è una baggianata per
	33:02–33:04	la mia opinione personale
	33:04–33:12	però già anche a scuola se dicevi una minima parola in dialetto che fosse un'esclamazione qualsiasi >non è che [dovevi fa]re discorsi<
TOI067	33:10–33:10	[sì],
TOR009	33:12–33:13	importanti
	33:13–33:18	[però eri visto] ma~ no ti correggevano, era meglio che non lo face[ssi],
TOI067	33:13–33:14	[xxxxxx]
	33:17–33:19	[no no] non penso così no
TOR009	33:19–33:21	qui non c'è questa: mh
	33:21–33:22	sto modo di fare no
	33:23–33:26	no perché spesso me lo sono me lo sono chie[sto]
TOI067	33:25–33:26	[chies]to?
TOR009	33:26–33:26	sì sì
	33:27–33:31	come mi sono chiesta perché da noi il dialetto nonostante questo il dialetto sopravvive tanto
	33:32–33:33	nel=[mh]
TOI067	33:32–33:35	[ma io] trovo che il dialetto è una cosa bellissi[ma comun]que eh
TOR009	33:35–33:35	[eh xx]
	33:36–33:37	anche secondo me
TOI067	33:38–33:41	non vedo perché dobbiamo: dimenticarcelo

Parlante	Tempo unità	Testo
	33:42–33:47	[io per ese]mpio eh ((tossisce)) xxxxxxxxxxxx però avendo i nonni in friuli
TOR009	33:42–33:42	[xx]
TOI067	33:48–33:52	ho imparato il friulano anche che è difficile casp[iterina]
TOR009	33:51–33:54	[eh infatt]i ogni tanto ho sentito qualcosa ((ride))
TOI067	33:53–33:55	[U:H UH] por[ca miseria]
	33:55–33:57	però é:
	33:57–33:59	adesso: non parlandolo più da anni:
	34:00–34:04	lo ricordo vagamente doversi fare un discorso totalmente in friulano non so se ce la farei
TOR009	34:04–34:05	no
TOI067	34:05–34:07	però a me piaceva il dialetto
	34:07–34:08	molto
TOR009	34:09–34:11	lo sente più personale rispett[o:] no
TOI067	34:11–34:11	[no]
	34:12–34:19	sono in friuli parlo friulano sono in piemonte parlo piemontese vado in sicilia imparo il siciliano ((ride))
TOR009	34:16–34:18	((ride))
	34:19–34:23	e: il fatto che ad esempio i ragazzi ormai che
	34:23–34:27	i ragazzi della mia età [anch]e che ho conosciuto all'università non ho mai sentito parlare nessuno in dialetto
TOI067	34:24–34:24	[mh]
TOR009	34:28–34:32	lei come vede questa cosa è è brutta questa perdita del dialetto nei giovani?
TOI067	34:32–34:33	in un certo senso sì
	34:34–34:35	perché dimenticarcela?
	34:36–34:40	il paese dove siamo nati, dove siamo cresciuti, dove ci piace,
	34:40–34:41	no
	34:41–34:42	è un peccato veramente
TOR009	34:43–34:48	quindi le piacerebbe che i suoi nipoti parlassero fluentemente il dialetto piemont[ese]
TOI067	34:47–34:51	[mah n]on so che dialetto hanno perché loro abitano a tortona
TOR009	34:51–34:53	vabbè quindi è lombardo
TOI067	34:53–34:57	e s~ e (.) brava e hanno molto l'influenza lombarda nel parlare
	34:58–35:00	però è in piemo~ è piemonte [quel]lo eh
TOR009	35:00–35:00	°sì°
TOI067	35:01–35:05	quando vengono su ogni tanto mi scappa qualcosa in piemont[ese n]o?
TOR009	35:04–35:04	[°mh mh°]
TOI067	35:05–35:08	ma nonna cosa stai (.) parlando la vostra lingua gli ho detto
	35:08–35:13	che dovrete conoscere ((ride)) è solo una battuta comunque [eh]
TOR009	35:09–35:10	((ride))
	35:13–35:15	[io ho] amici di di tortona
	35:15–35:17	e hanno un accento [ben diverso]
TOI067	35:16–35:20	[molto lomba]lrdo [e a]nche il modo di vivere e di pensare comun[que eh]
TOR009	35:17–35:18	[sì sì]
	35:20–35:20	[sì]?
TOI067	35:20–35:20	sì

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR009	35:20–35:22	eppure tortona è piccolina non è mh
TOI067	35:23–35:25	infatti però: mh
	35:25–35:31	hanno le abitudini: per esempio noi qui in piemonte siamo più: mh
	35:31–35:33	più chiusi più raccolti
	35:33–35:33	no?
	35:34–35:36	il milanese è già molto più aperto rispetto a noi
TOR009	35:36–35:39	lei pensa che il milanese sia più più aperto rispetto al torinese?
TOI067	35:39–35:40	sì
TOR009	35:40–35:40	mh
TOI067	35:41–35:41	sì
	35:41–35:46	lo si vede anche da da tutti: queste cose che hanno che fanno comunque
	35:47–35:49	torinese è sempre stato un pochino
TOR009	35:50–35:51	più riservato ((ride))
TOI067	35:51–35:53	x diciamo più riservati va
TOR009	35:53–35:53	((ride))
TOI067	35:53–35:55	m:h certo senso però
	35:56–35:58	la riservatezza:
	35:58–36:03	dovrebbe essere una cosa un pochino diversa invece trovo che c'è tanta falsità anche
TOR009	36:04–36:06	tanta ipocrisia vede
TOI067	36:06–36:06	sì
	36:08–36:09	nel vero piemontese eh
TOR009	36:09–36:10	mh
TOI067	36:10–36:12	perché io ricordo i miei suoceri
	36:14–36:16	bah vabbè soprassediamo
	36:16–36:20	((ride)) comunque in genere il piemontese è un po' così
	36:20–36:23	e: da quel lato lì non mi sento piemontese eh però
TOR009	36:23–36:25	lei soffre questa cosa del [del piemontese]?
TOI067	36:25–36:26	[sì dell'i]pocrisia sì
	36:27–36:27	molto
TOR009	36:29–36:31	ma l'ipocrisia ad esempio in=m:h
	36:31–36:33	in [cosa perché nella vita]
TOI067	36:31–36:36	[che che davanti ti dico]no ma c[ara come s]ei carina bella
TOR009	36:34–36:34	[ah okay]
TOI067	36:37–36:38	come esci (.) è finita
	36:39–36:39	eh no
	36:40–36:44	non ti sono simpatica non mi dire niente: ognuno sta dalle sue e bon
	36:45–36:51	ma che tu me le venga a fare buone davanti [poi co]me chiudi la porta xxxxxx no [e:h]
TOR009	36:47–36:47	[mh mh]
	36:50–36:54	[questo è] un po' ovunque ((ride))
TOI067	36:52–37:01	((ride)) sì ((ride)) [sì è un po' ovunque però] e:h del piemontese era tipico adesso si sente molto di meno perché di piemontesi non ce ne sono più comunque eh
TOR009	36:54–36:55	[eh penso purtroppo (ovunque)]
TOI067	37:01–37:02	parliamoci chiaro
	37:03–37:06	però: il piemontese è sempre stato un pochino così

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR009	37:07–37:13	ma lei ricorda com'erano i rapporti tra piemontesi e meridionali quando c'è stata la grande immigrazione?
TOI067	37:08–37:08	((tossisce))
	37:14–37:15	no perché ero bambina
	37:15–37:19	però da cosa si sentiva non non si vedevano di buon occhio
TOR009	37:19–37:20	ah sì?
TOI067	37:20–37:25	perché sembrava che il meridionale venisse su a prendere il lavoro del piemontese
TOR009	37:26–37:27	come gli immigrati oggi un po'
TOI067	37:28–37:29	eh un po' anche quello
	37:30–37:34	però cribbio pensiamo: a cosa hanno lasciato
	37:35–37:37	e:h al loro paese
	37:38–37:41	povertà, ignoranza, tutto quello che vuoi
	37:41–37:43	e quindi cercavano una vita migliore
	37:44–37:44	e perché no?
	37:45–37:46	se c'era la possibilità?
TOR009	37:48–37:49	ecco lei
	37:49–37:52	ehm come pensa che siano diverse ecco ehm
	37:53–37:57	mi è piaciuta questa cosa che ha detto ((ride)) della possibilità di di dare una vita diversa anche agli altri
TOI067	37:57–37:58	sì?
TOR009	37:58–37:59	oggi non è però come allora?
TOI067	37:59–38:00	no
TOR009	38:00–38:02	le oggi non c'è questa possibili[tà]
TOI067	38:01–38:03	[no] perché il meridionale che arrivava su
TOR009	38:03–38:04	mh mh
TOI067	38:04–38:05	cercava lavoro
	38:06–38:12	per potere vivere in un modo migliore da cosa probabilmente perché là non c'erano le fabbriche, non c'era niente
	38:12–38:15	eri contadino e basta da cosa ne so io
	38:15–38:17	perché non è che ne sappia molto di più no?
	38:18–38:20	però non veniva su a delinquere
	38:21–38:22	gli immigrati di adesso sì
TOR009	38:22–38:22	mh
TOI067	38:23–38:23	eh
TOR009	38:26–38:27	però è vero che c'è stata la mafia ah
TOI067	38:29–38:31	ma la ma mafia (.) da cosa è nata?
TOR009	38:33–38:34	la mafia vera
TOI067	38:34–38:34	eh
TOR009	38:34–38:37	vera [vera quella di] salvatore giuliano è nata con la povertà
TOI067	38:35–38:35	[eh eh ma]
	38:38–38:38	giusto
TOR009	38:38–38:39	sì
TOI067	38:39–38:40	e perché mancava
TOR009	38:41–38:42	mancava il pane
TOI067	38:42–38:43	mancava tutto
	38:43–38:46	e quindi qualcuno ha pensato bene di
	38:47–38:51	nata in un certo modo e poi è degenerata come tutte le cose eh

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR009	38:51–38:52	purtroppo sì
TOI067	38:52–38:57	eh quindi la mafia e tutte queste cose son degenerate proprio per quello
	38:57–38:58	non eh
	39:00–39:00	eh
TOR009	39:00–39:01	eh
TOI067	39:01–39:02	((ride))
TOR009	39:04–39:04	va bene
	39:05–39:10	le viene in mente qualche ricordo di cui mi vuole: parlare così: oppure vuole
	39:10–39:11	preferisce finire così
TOI067	39:12–39:16	mah se non ha più niente da chiedermi io ti ho dato del tu sin dall'ini[zio]
TOR009	39:16–39:17	[no] ha fatto bene ci mancherebbe
	39:18–39:22	((ride)) ci ci mancherebbe signora tanto se mi avesse dato del lei le avrei detto mi dia del tu (in quel caso)
	39:23–39:24	quindi la ringrazio signora
TOI067	39:24–39:25	di niente